

# Многофункциональный инструмент

**TS3006** 





Руководство по эксплуатации

Символы используемые в данном руководстве по эксплуатации, на упаковке и на корпусе инструмента.

EAC	Соответствие требованиям Евразийского союза
	Двойная изоляция для дополнительной защиты
<b>(3)</b>	Прочтите этот руководство по эксплуатации перед использованием инструмента
CE	Соответствие требованиям Европейского союза
	При работе с инструментом используйте защитные очки, защитные наушники и пылезащитную маску
Z	Отходы электрических продуктов не следует утилизировать с бытовыми отходами. Пожалуйста, утилизируйте в специально отведенных местах.
Λ	Предупреждение о безопасности. Используйте только аксессуары, рекомендуемые изготовителем.

## ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ МЕР БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТОМ



ВНИМАНИЕ! Прочтите все предупреждения и указания мер безопасности и все инструкции. Невыполнение предупреждений и инструкций может привести к поражению электрическим током, пожару и (или) серьезным повреждениям.

Сохраните все предупреждения и инструкции для того, чтобы вы могли обратиться к ним в дальнейшем!

#### БЕЗОПАСНОСТЬ РАБОЧЕГО МЕСТА

- 1) Содержите рабочее место в чистоте и обеспечьте хорошее освещение. Если рабочее место загромождено или плохо освещено, это может привести к несчастным случаям.
- 2) Не следует эксплуатировать электроинструмент во взрывоопасной среде (например, в присутствии воспламеняющихся жидкостей, газов или пыли). Электроинструмент является источником искр, которые могут привести к возгоранию пыли или паров.
- 3) Не подпускайте детей и посторонних лиц к электроинструменту в процессе его работы. Отвлечение внимания может привести вас к потере контроля над инструментом.

#### ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ

- 1) Штепсельные вилки электроинструмента или зарядных устройств должны подходить под розетки. Никогда не изменяйте конструкцию штепсельной вилки каким-либо образом. Не используйте каких-либо переходников для инструмента с заземляющим проводом. Использование оригинальных вилок и соответствующих розеток уменьшит риск поражения электрическим током;
- 2) Не допускайте контакта тела с заземленными поверхностями, такими, как трубы, радиаторы, плиты и холодильники. Существует повышенный риск поражения электрическим током, если ваше тело заземлено.
- 3) Не подвергайте электроинструмент воздействию дождя и не держите его во влажных условиях. Вода, попадая в электроинструмент, увеличивает риск поражения электрическим током.
- 4) Обращайтесь аккуратно со шнуром. Никогда не используйте шнур для переноса, перетаскивания электроинструмента или зарядного устройства и вытаскивания вилки из розетки. Исключите воздействие на электрический шнур тепла, масла, острых кромок или движущихся частей. Поврежденные или скрученные шнуры увеличивают риск поражения электрическим током.
- 5) При эксплуатации электроинструмента или зарядного устройства на открытом воздухе пользуйтесь удлинителем, пригодным для использования на открытом воздухе. Применение шнура, предназначенного для использования на открытом воздухе, уменьшает риск поражения электрическим током;
- 6) Если нельзя избежать эксплуатации электроинструмента или зарядного устройства во влажных условиях, используйте источник питания, снабженный устройством защитного отключения (УЗО). Использование УЗО уменьшает риск поражения электрическим током.

#### ЛИЧНАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ

- 1) Будьте бдительны, следите за своими действиями и руководствуйтесь здравым смыслом при эксплуатации электроинструмента. Не пользуйтесь электроинструментом, если вы устали, находитесь под действием наркотических средств, алкоголя или лекарственных препаратов. Кратковременная потеря концентрации внимания при эксплуатации электроинструмента может привести к серьезным повреждениям.
- 2) Пользуйтесь индивидуальными защитными средствами. Всегда надевайте средства для защиты глаз. Защитные средства такие, как маски, предохраняющие от пыли, перчатки, обувь, предохраняющая от скольжения, каска или средства защиты ушей, используемые в соответствующих условиях уменьшат опасность получения повреждений.
- 3) Не допускайте случайного включения электроинструмента. Обеспечьте, чтобы выключатель находился в положении «отключено» перед подсоединением к сети и (или) к аккумуляторной батарее и при подъеме и переноске электроинструмента. Если при переноске электроинструмента палец находится на выключателе или происходит подключение к сети (подсоединение к аккумуляторной батарее) электроинструмента, у которой выключатель находится в положении «включено», это может привести к несчастному случаю.
- 4) Перед включением электроинструмента удалите все регулировочные или гаечные ключи. Ключ, оставленный во вращающейся части электроинструмента, может привести к травмированию оператора.
- 5) При работе не пытайтесь дотянуться до чего-либо, всегда сохраняйте устойчивое положение. Это позволит обеспечить лучший контроль над электроинструментом в экстремальных ситуациях.
- 6) Одевайтесь надлежащим образом. Не носите свободной одежды или ювелирных изделий. Не приближайте свои волосы, одежду и перчатки к движущимся частям электроинструмента. Свободная одежда, ювелирные изделия и длинные волосы могут попасть в движущиеся части.
- 7) Если предусмотрены средства для подсоединения к оборудованию для отсоса и сбора пыли, обеспечьте их надлежащее присоединение и эксплуатацию. Сбор пыли может уменьшить опасности, связанные с пылью.

### ЭКСПЛУАТАЦИЯ И УХОД ЗА ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТОМ

- 1) Не перегружайте электроинструмент. Используйте электроинструмент соответствующего назначения для выполнения необходимой вам работы. Лучше и безопаснее выполнять электроинструментом ту работу, на которую он рассчитан.
- 2) Не используйте электроинструмент, если его выключатель неисправен (не включает или не выключает). Любой электроинструмент, которая не может управляться с помощью выключателя, представляет опасность и подлежит ремонту.
- 3) Отсоедините вилку от источника питания и (или) аккумуляторную батарею от электроинструмента перед выполнением каких-либо регулировок, заменой принадлежностей или помещением его на хранение. Подобные меры безопасности уменьшают риск случайного включения электроинструмента.

- 4) Храните неработающий электроинструмент в месте, недоступном для детей, и не разрешайте лицам, не знакомым с электроинструментом или настоящей инструкцией, пользоваться электроинструментом. Электроинструмент представляют опасность в руках неквалифицированных пользователей.
- 5) Обеспечьте техническое обслуживание электроинструмента. Проверьте электроинструмент на предмет правильности соединения и закрепления движущихся частей, поломки деталей и иных несоответствий, которые могут повлиять на работу. В случае неисправности отремонтируйте электроинструмент перед использованием. Часто несчастные случаи происходят из-за плохого обслуживания электроинструмента.
- 6) Храните режущие инструменты в заточенном и чистом состоянии. Режущие инструменты с острыми кромками, обслуживаемые надлежащим образом, реже заклинивают и ими легче управлять.
- 7) Используйте электроинструмент, приспособления, инструмент и прочее в соответствии с настоящей инструкцией с учетом условий и характера выполняемой работы. Использование электроинструмента для выполнения операций, на которые он не рассчитан, может создать опасную ситуацию.

#### **ОБСЛУЖИВАНИЕ**

Обслуживание вашего электроинструмента должно быть поручено квалифицированному специалисту, использующему только идентичные сменные детали. Это позволит сохранить безопасность вашего электроинструмента.

## ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С МНОГОФУНКЦИО-НАЛЬНЫМИ ИНСТРУМЕНТАМИ

Данная ручная машина предназначена для применения в качестве шлифовальной и отрезной машины. Ознакомьтесь со всеми предупреждениями по безопасности, инструкциями, иллюстрациями и техническими характеристиками, предоставленными с данной ручной машиной. Невыполнение всех приведённых ниже указаний может привести к поражению электрическим током, пожару или к тяжёлому телесному повреждению.

Не пользуйтесь рабочим инструментом и другими вспомогательными устройствами, которые не предназначены специально для этой машины и не рекомендованы изготовителем.

Номинальная частота вибрации рабочего инструмента (насадки), указанная на нём, не должна быть меньше частоты, указанной на машине.

Максимальный диаметр и толщина рабочего инструмента должна соответствовать функциональным возможностям машины. Несоразмерные рабочие инструменты при работе могут привести к потере управления машиной.

Размер посадочного отверстия оснастки и иных вспомогательных устройств должен обеспечивать плотную, без зазоров, посадку на шпиндель ручной машины.

Не применяйте повреждённый рабочий инструмент. Перед каждым использованием осматривайте насадки на предмет сколов и трещин. После падения машины или рабочего инструмента производите осмотр на наличие повреждений. Если сомневаетесь в исправности, установите новый рабочий инструмент.

Применяйте средства индивидуальной защиты. В зависимости от выполняемой работы пользуйтесь защитным лицевым щитком или защитными очками. По мере необходимости пользуйтесь пылезащитной маской, средствами защиты органов слуха, перчатками и защитным фартуком, способным задерживать мелкие абразивные частицы и частицы обрабатываемого материала. Средства защиты должны быть способны задерживать разлетающиеся частицы, образующиеся при производстве различных работ.

Не допускайте посторонних непосредственно близко к рабочей зоне.

Располагайте кабель питания на расстоянии от вибрирующего рабочего инструмента.

Никогда не кладите ручную машину до полной остановки рабочего инструмента.

Не включайте ручную машину во время её переноски.

Регулярно производите очистку вентиляционных отверстий ручной машины. Вентилятор электродвигателя затягивает пыль внутрь корпуса, чрезмерное скопление металлизированной пыли может привести к опасности поражения электрическим током.

Не работайте ручной машиной рядом с воспламеняемыми материалами. Они могут воспламениться от искр, возникающих при работе абразивного инструмента.

#### ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ УКАЗАНИЯ МЕР БЕЗОПАСНОСТИ ДЛЯ ВСЕХ ВИДОВ РАБОТ

Надёжно удерживайте ручную машину. Ваше тело и руки должны находиться в состоянии готовности в любой момент погасить силу отдачи, возникающую при заклинивании рабочего инструмента.

Никогда не приближайте руку к вибрирующему рабочему инструменту.

Будьте особо осторожны при работе в углах, на острых кромках и т.п. Избегайте вибрации и заедания рабочего инструмента.

### ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ УКАЗАНИЯ МЕР БЕЗОПАСНОСТИ ДЛЯ ШЛИФОВАЛЬНЫХ И ОТ-РЕЗНЫХ РАБОТ

Пользуйтесь только теми типами насадок, которые рекомендованы для данной ручной машины.

Режущие диски и полотна должны применяться только для рекомендуемых работ.

Всегда пользуйтесь неповреждёнными фланцами для насадок, имеющими соответствующий размер и форму для выбранной оснастки. Фланцы служат надёжной опорой соответствующей насадки, снижая вероятность её разрушения.

Не пользуйтесь насадками от ручных машин других производителей.

#### ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ УКАЗАНИЯ МЕР БЕЗОПАСНОСТИ ДЛЯ ОТРЕЗНЫХ РАБОТ

Не «задавливайте» режущие диски и не прикладывайте чрезмерное усилие подачи. При прикладывании чрезмерного усилия подачи возрастают: нагрузка на двигатель и вероятность заклинивания насадки в прорези.

Будьте особо осторожны при работе в нишах, имеющихся в стенах, и в других затенённых зонах.

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель	TS3006		
Параметры сети питания	220-240В~50/60 Гц		
Потребляемая мощность	300 Вт		
Частота колебаний	10000-20000 кол/мин		
Диапазон колебаний	3°		



1. Корпус редуктора	6. Шлифовальная платформа		
2. Кнопка включения	7. Шлифовальные насадки		
3. Шпиндель	8. Отрезная насадка		
4. Регулятор частоты вращения двигателя	9. Сегментированная пильная насадка		
5. Шестигранный ключ	10. Скребок		

## **ЭКСПЛУАТАЦИЯ**

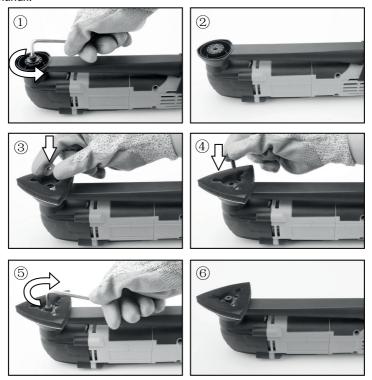
## **А** ВНИМАНИЕ!

Перед началом работы с вашим многофункциональным устройством внимательно прочитайте эту инструкцию и следуйте всем правилам безопасности.

#### **УСТАНОВКА ОСНАСТКИ**

## **▲** ВНИМАНИЕ!

Перед установкой оснастки отключите ваш многофункциональный инструмент от сети питания.



- 1. Открутите прижимной винт шестигранным ключом из комплекта поставки против часовой стрелки и снимите прижимную шайбу.
- 2. Установите насадку на фланец шпинделя, следите за тем, чтобы отверстия на оснастке совпали со штырьками на фланце.
- 3. Установите прижимную шайбу.
- 4. Наживите прижимной винт.
- 5. Закрутите прижимной винт шестигранным ключом по часовой стрелке.
- 6. Инструмент готов к работе

#### КНОПКА ВКЛЮЧЕНИЯ



Для включения устройства переместите кнопку включения горизонтально в сторону оснастки. Для отключения устройства переведите кнопку включения в исходное положение.

## **№** ВНИМАНИЕ!

Включайте многофункциональный инструмент только когда регулятор вращения электродвигателя находится в положении 1 (минимальная частота вращения)

## РЕГУЛЯТОР ЧАСТОТЫ ВРАЩЕНИЯ ЭЛЕКТРОДВИГАТЕЛЯ



Для регулировки частоты вращения электродвигателя, а следовательно и частоты колебания оснастки перемещайте регулятор в одно из предустановленных положений.

В положении 1 частота колебаний оснастки минимальная, в положении 6 максимальная. Правильно выбирайте частоту колебаний согласно вашим задачам.

#### УСТАНОВКА СИСТЕМЫ ПЫЛЕУДАЛЕНИЯ

## **А** ВНИМАНИЕ!

Перед установкой системы пылеудаления отключите ваш многофункциональный инструмент от сети питания.







- 1. Снимите оснастку, затем установите трубку пылеудаления совместив крепления на трубке и на корпусе редуктора.
- 2. Закрепите трубку крепежной скобой согласно рисунку.
- 3. Инструмент готов к работе.

#### ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

## **А** ВНИМАНИЕ!

Перед началом осмотра или техническим обслуживание вашего электроинструмента всегда проверяйте, что кнопка включения находится в положении «выключено».

Не допускайте контакта электроинструмента с растворителем, бензином, спиртом или подобными агрессивными жидкостями. Результатом может быть деформация корпуса, потеря окраски или выход инструмента из строя.

Для поддержания должного уровня безопасности и надёжности вашего электроинструмента проводите ремонт и техническое обслуживания только в авторизованных сервисных центрах с применением оригинальных запасных частей.

#### АКСЕССУАРЫ И ОСНАСТКА

## **▲** ВНИМАНИЕ!

Используйте оснастку и аксесуары только по их прямому назначению.

Если у вас возникли вопросы по совместимости оснастки или аксессуаров обратитесь в ближайший авторизованный сервисный центр.

## ГАРАНТИЯ ИЗГОТОВИТЕЛЯ (ПОСТАВЩИКА)

**ВНИМАНИЕ!** При обнаружении усиленного искрения в щеточном узле и быстром износе щеток, необходимо прекратить работу и обратиться в сервисный центр для диагностики причины в противном случае дальнейшая работа может привести к выходу из строя ротора и статора инструмента.

Гарантийный срок эксплуатации инструмента — 12 календарных месяцов со дня продажи.

В случае выхода инструмента из строя в течение гарантийного срока эксплуатации по вине изготовителя, владелец имеет право на бесплатный гарантийный ремонт, при соблюдении следующих условий: отсутствие механических повреждений; отсутствие признаков нарушения требований руководства по эксплуатации; наличие в руководстве по эксплуатации отметки продавца о продаже и подписи покупателя; соответствие серийного номера инструмента серийному номеру в гарантийном талоне; отсутствие следов неквалифицированного ремонта.

Удовлетворение претензий потребителя с недостатками по вине изготовителя производится в соответствии с законом РФ «О защите прав потребителей».

## Адрес гарантийной мастерской

# 142703, М.О., пос. Горки Ленинские, Промзона Пуговичино, владение 8, Бизнес Парк «Ленинский», тел. +7 (495) 274-88-88

Безвозмездный ремонт, или замена инструмента в течение гарантийного срока эксплуатации производится при условии соблюдения потребителем правил эксплуатации, технического обслуживания, хранения и транспортировки.

При обнаружении покупателем каких-либо неисправностей инструмента, в течение 12 календарных месяцев со дня продажи он должен проинформировать об этом продавца и предоставить инструмент продавцу для проверки. Максимальный срок проверки — в соответствии с законом РФ «О защите прав потребителей». В случае обоснованности претензий, продавец обязуется за свой счёт осуществить ремонт инструмента или его замену. Транспортировка инструмента для экспертизы, гарантийного ремонта или замены производится за счёт покупателя.

В том случае, если неисправность инструмента вызвана нарушением условий его эксплуатации, продавец с согласия покупателя вправе осуществить ремонт за отдельную плату. На продавца не могут быть возложены иные, не предусмотренные настоящим руководством по эксплуатации, обязательства.

#### Гарантийные условия не распространяются:

На любые поломки, связанные с форс-мажорными обстоятельствами; нормальный износ инструмента и таких частей, как присоединительные контакты, провода, щётки и т.п.; естественный износ (полная выработка ресурса); инструмент и его части, выход из строя которых стал следствием неправильной установки, несанкционированной модификации, неправильного применения, нарушения правил обслуживания или хранения; на неисправности, возникшие в результате перегрузки инструмента (как механической, так и электрической), повлекшей выход из строя одновременно двух и более деталей и узлов, таких как: ротора и статора, обеих обмоток статора, ведомой и ведущей шестерни редуктора или других узлов и деталей. К безусловным признакам перегрузки изделия относятся, помимо прочих: появление цветов побежалости, деформация или оплавление деталей и узлов изделия, потемнение или обугливание изоляции проводов электродвигателя под воздействием высокой температуры.

## Для заметок

все поля гарантийного талона. Неполное или неправильное заполнение гарантийного талона может привести к отказу от выполнения гарантийных обязательств. Внимание! При продаже должны заполняться

Талон № 1\* упаковке, Корешок талона №2 на гарантийный ремонт : Корешок талона №1 на гарантийный ремонт фамилия, имя, отчество на гарантийный ремонт (модель \_\_\_\_\_) ¥ При покупке изделие было проверено. Претензий Серийный номер S/N Представитель ОТК \_\_ Заполняет торговая организация: Тодпись покупателя<sub>.</sub> Продан (наименование предприятия - продавца) *одпись* Дата продажи\_\_\_\_\_ Место печати Продавец Исполнитель (подпись) модель Изъят« (фамилия, имя, отчество) \*талон действителен при заполнении Талон № 2\* ознакомлен(а). фамилия, имя, отчество Корешок талона №2 на гарантийный ремонт на гарантийный ремонт 20 (модель \_\_\_\_\_) С условиями гарантийного обслуживания Серийный номер S/N\_\_\_\_\_ Представитель ОТК комплектации и внешнему виду не имею. Заполняет торговая организация: Продан (наименование предприятия - продавца) подпись Дата продажи\_\_\_\_\_ Место печати Продавец **И**СПОЛНИТЕЛЬ (подпись) модель Изъят«\_ (фамилия, имя, отчество) \*талон действителен при заполнении

•
(наименование и адрес предприятия)
ALL
APAU AV AV AV AV
Исполнитель(
Владелец(
Дата ремонта
Место печати
Утверждаю(должность, подпись)
(440
(ФИО руководителя предприятия)
(ФИО руководителя предприятия)
(ФИО руководителя предприятия)
( <i>ФИО руководителя предприятия</i> )  (наименование и адрес предприятия)
(наименование и адрес предприятия)
(наименование и адрес предприятия)  Исполнитель (фамилия, имя, отчество)  Владелец (
(наименование и адрес предприятия)  Исполнитель ( фамилия, имя, отчество)  Владелец ( фамилия, имя, отчество)  Дата ремонта Место печати  Утверждаю
(наименование и адрес предприятия)  Исполнитель ( фамилия, имя, отчество)  Владелец ( фамилия, имя, отчество)  Дата ремонта Место печати

все поля гарантийного талона. Неполное или неправильное заполнение гарантийного талона может привести к отказу от выполнения гарантийных обязательств. Внимание! При продаже должны заполняться

Талон № 3\* упаковке, Корешок талона Nº4 на гарантийный ремонт : Корешок талона Nº3 на гарантийный ремонт фамилия, имя, отчество на гарантийный ремонт (модель \_\_\_\_\_) ¥ При покупке изделие было проверено. Претензий Серийный номер S/N Представитель ОТК \_\_ Заполняет торговая организация: Тодпись покупателя<sub>.</sub> Продан (наименование предприятия - продавца) *одпись* Дата продажи\_\_\_\_\_ Место печати Продавец Исполнитель (подпись) модель Изъят« (фамилия, имя, отчество) \*талон действителен при заполнении Талон № 4\* ознакомлен(а). фамилия, имя, отчество Корешок талона №4 на гарантийный ремонт на гарантийный ремонт 20 (модель \_\_\_\_\_) С условиями гарантийного обслуживания Серийный номер S/N\_\_\_\_\_ Представитель ОТК комплектации и внешнему виду не имею. Заполняет торговая организация: Продан (наименование предприятия - продавца) подпись Дата продажи\_\_\_\_\_ Место печати Продавец **И**СПОЛНИТЕЛЬ (подпись) модель Изъят«\_ (фамилия, имя, отчество) \*талон действителен при заполнении

(наименование и адрес предприятия)
AND ALL AND
Исполнитель(
Владелец(
Дата ремонта
Место печати
Утверждаю
(должность, подпись)
(ФИО руководителя предприятия)
(наименование и адрес предприятия)
(наименование и адрес предприятия)
(наименование и адрес предприятия)
(наименование и адрес предприятия)  Исполнитель ( фамилия, имя, отчество)
Исполнитель (
Исполнитель (фамилия, имя, отчество) Владелец (
Исполнитель

все поля гарантийного талона. Неполное или неправильное заполнение гарантийного талона может привести к отказу от выполнения гарантийных обязательств. Внимание! При продаже должны заполняться

Талон № 5\* упаковке, Корешок талона №6 на гарантийный ремонт : Корешок талона №5 на гарантийный ремонт фамилия, имя, отчество на гарантийный ремонт (модель \_\_\_\_\_) ¥ При покупке изделие было проверено. Претензий Серийный номер S/N Представитель ОТК \_\_ Заполняет торговая организация: Тодпись покупателя<sub>.</sub> Продан (наименование предприятия - продавца) подпись Дата продажи\_\_\_\_\_ Место печати Продавец Исполнитель (подпись) модель Изъят« (фамилия, имя, отчество) \*талон действителен при заполнении Талон № 6\* ознакомлен(а). фамилия, имя, отчество Корешок талона №6 на гарантийный ремонт на гарантийный ремонт 20 (модель \_\_\_\_\_) С условиями гарантийного обслуживания Серийный номер S/N\_\_\_\_\_ Представитель ОТК комплектации и внешнему виду не имею. Заполняет торговая организация: Продан (наименование предприятия - продавца) подпись Дата продажи\_\_\_\_\_ Место печати Продавец **И**СПОЛНИТЕЛЬ (подпись) модель Изъят«\_ (фамилия, имя, отчество) \*талон действителен при заполнении

•
(наименование и адрес предприятия)
APADADA APAD
Исполнитель(
Владелец(
Дата ремонта <b>Место печати</b>
Утверждаю
(ФИО руководителя предприятия)
(тто руковари ст. прадприяти)
(наименование и адрес предприятия)
(наименование и адрес предприятия)  Исполнитель ( фамилия, имя, отчество)
(наименование и адрес предприятия)
(наименование и адрес предприятия)  Исполнитель ( фамилия, имя, отчество)  Владелец ( )
(наименование и адрес предприятия)  Исполнитель (фамилия, имя, отчество)  Владелец (фамилия, имя, отчество)  Дата ремонта

## Для заметок



Ce	рийн	ный н	номе	р		